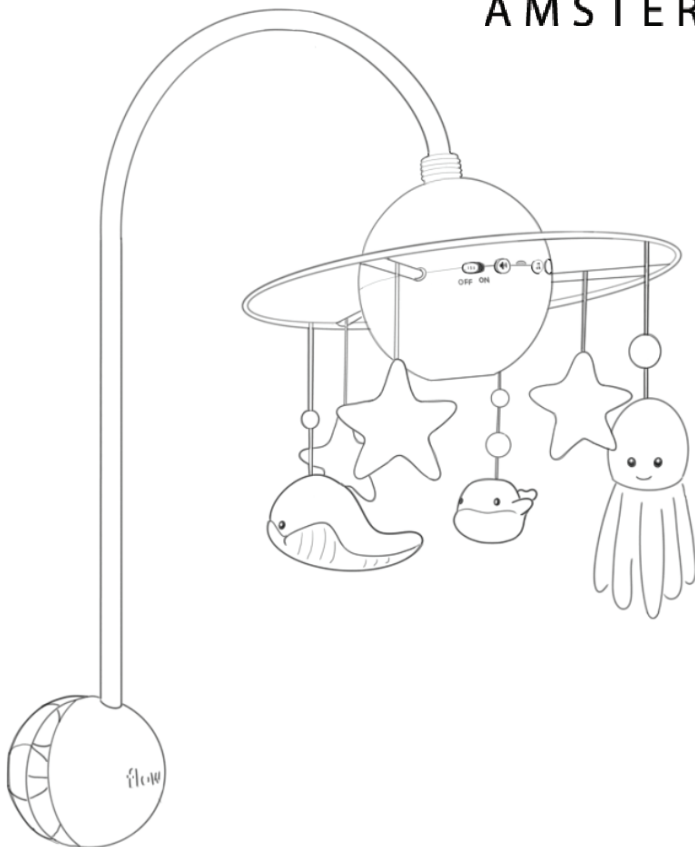


User Manual
Baby Mobile

flow
AMSTERDAM



Designed in the Netherlands by Flow Amsterdam

Keep this instruction sheet for future reference, as it contains important information.

Please find the following languages inside
EN, NL, DE, DK, ES, FI, FR, HU, IT, NO, SE, SK, PL, PT



Baby Mobile

flow
AMSTERDAM



Congratulations on your new Baby Mobile from Flow Amsterdam

Flow Amsterdam loves creating happy products for kids, to make life easier and more fun. Having children is very special and they deserve only the best. With our products we want to give the safety, love and trust they need to grow up. Our collection exist of functional, yet styling products that are easy to use.

Our products come from an honest work environment, and are sustainable and of high quality, because we want you and the rest of the world to have a lifelong smile on your face.

If you have any questions or remarks, don't hesitate to contact us!

You can reach us through the following ways.

Email: info@flowamsterdam.com

Phone: (+31) (0)20 215 40 79

With Love,
Flow Amsterdam

Index

Mounting instructions		4
Safety information		5
User manual	EN	10
Gebruikers handleiding	NL	12
Bedienungsanleitung	DE	14
Brugsanvisning	DK	16
Manual del usuario	ES	18
Käyttöohje	FI	20
Manuel d'utilisation	FR	22
Használati útmutató	HU	24
Manuale d'uso	IT	26
Brukermanual	NO	28
Instrukcja obsługi	PL	30
Manual do utilizador	PT	32
Användarmanual	SE	34
Návod na použitie	SK	36

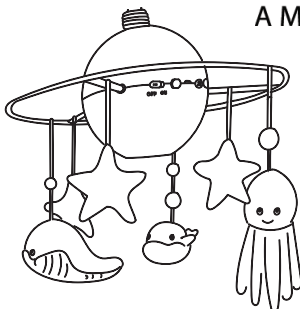
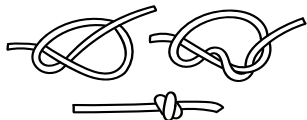
Mounting Instructions

Baby Mobile

flow
AMSTERDAM

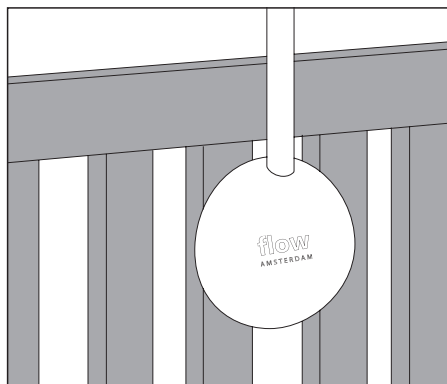
Fasten the hangers

Attach all 6 hangers on the ring using a stop knot:

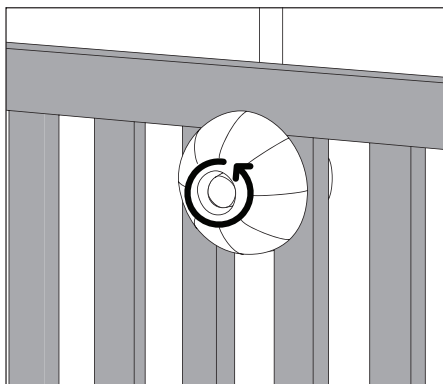


Fastening the arm

1. Fasten the arm tightly on the outside of the crib or playpen.

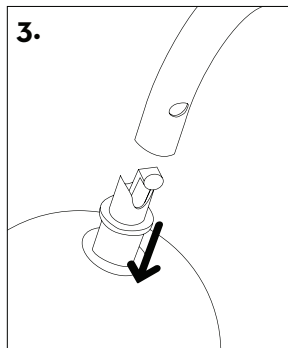
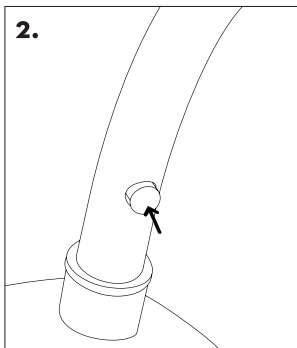
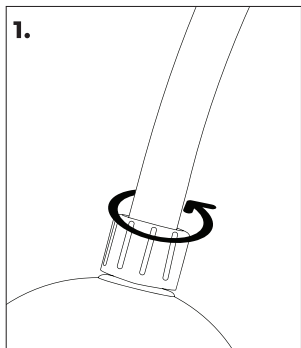


2. Place arm on inside of the crib or playpen.



Attaching and detaching the sphere from the arm

Detach sphere from arm before charging.



Safety information

Baby Mobile

This manual is suitable for the following products:

Article number 1705027
Theme Ocean

Material Multi



EN

Warning

Possible entanglement injury. Keep the mobile out of reach of the baby. Remove the mobile when the baby begins to push up on hands and knees. Remove the mobile when the baby is six months old.

Safety information

Read these user-instructions before using the baby mobile. This mobile contains batteries that are non-replaceable. A crib mobile is intended for visual stimulation and is not intended to be grasped by the child. This product may not attach to all crib designs. Do not add additional strings or straps to attach to a crib or playpen. Mobile not intended for use in portable cribs. Always fasten clamp tightly to crib or playpen as per instructions and check frequently. Regularly check components for wear and breakage. This product is not a toy. Do not disassemble the product. Keep the product away from water. It is intended for indoor use only. Clean the mobile with a soft wet cloth, do not use chemical, corrosion or detergent products. Store this manual for future reference. Adult assembly is required.

Charging and battery safety information Baby Mobile

Remove the mobile from the bed before charging. This mobile contains batteries that are non-replaceable. Keep the mobile out of reach from children while charging. The batteries should be charged under adult supervision. Charging cable is not a toy. This product contains a Li-ion battery. Dispose as chemical waste. Keep the charging cable out of reach from children at any time.

Remote

The remote is not a toy. Remove the lid to remove the battery, put the lid back on after placing the batteries. Batteries are to be inserted with the correct polarity (+ and -). The remote works with 2x AAA 1.5V batteries (not included). Only use the specified batteries. Do not mix old and new batteries. Do not mix alkaline, standard (carbon-zinc) or rechargeable (nickel-cadmium) batteries. Non-rechargeable batteries are not to be recharged. Exhausted batteries are to be removed from the remote; Batteries should only be placed by adults. The supply terminals are not to be short-circuited.

NL

Waarschuwing

Mogelijk verstrikkingsgevaar. Houd de mobiel buiten bereik van het kind. Verwijder de mobiel wanneer de baby op handen en knieën omhoog drukt. Verwijder de mobiel wanneer de baby zes maanden oud is.

Veiligheidsinformatie

Lees deze instructies voor het gebruiken van de baby mobiel. Deze mobiel bevat batterijen die niet vervangbaar zijn. Een baby mobiel is bedoeld voor visuele stimulatie. Het is niet de bedoeling dat het kind de mobiel vastpakt. Het kan dat het product niet op alle box ontwerpen past. Voeg geen banden of touwtjes toe om de mobiel vast te maken aan de box of wieg. Deze mobiel is niet bedoeld voor draagbare wiegen, autostoeltjes of dergelijke. Maak de klem altijd stevig vast aan de wieg of box. Doe dit volgens de instructies en check het regelmatig. Check regelmatig of de mobiel niet defect of versleten is. Dit product is geen speelgoed. Haal het product niet uit elkaar. Houdt het product weg van water. Het is alleen bedoeld voor binnen gebruik. Maak de mobiel schoon met een zachte natte doek. Gebruik geen chemische schoonmaakmiddelen. Bewaar deze handleiding voor latere inzage. Laat een volwassene de mobiel in elkaar zetten.

Oplaad en Batterij informatie Baby Mobil

Verwijder de mobiel van de wieg of box voor het opladen. Deze mobiel bevat batterijen die niet vervangbaar zijn. Houd de mobiel buiten bereik van kinderen tijdens het opladen. De mobiel moet worden opgeladen onder ouderlijk toezicht. De oplaadkabel is geen speelgoed. Dit product bevat een Li-ion batterij. Gooi dit bij het chemisch afval weg. Houd de oplaadkabel buiten bereik van kinderen.

Afstandsbediening

De afstandsbediening is geen speelgoed. Verwijder de deksel om de batterij te verwijderen. Plaats de deksel weer terug na het plaatsen van de batterijen. De batterijen moeten met de goede pool worden geplaatst (+ en -). De afstandsbediening werkt met 2x AAA 1,5 batterijen. (niet bijgeleverd). Gebruik alleen de gespecificeerde batterijen. Mix geen oude en nieuwe batterijen. Mix geen alkaline, standaard (carbon-zinc) of oplaadbare (nikkel-cadmium) batterijen. Laad niet oplaadbare batterijen niet op. Verwijder lege batterijen uit de afstandsbediening. Batterijen moeten door volwassenen geplaatst worden. Veroorzaakt geen kortsluiting met de voedingsklemmen. The supply terminals are not to be short-circuited

DE

Warnung

Verstrickungsgefahr. Das Mobile außerhalb der Reichweite des Babys halten. Mobile entfernen, wenn das Baby beginnt, sich auf Händen und Knien aufzurichten. Mobile entfernen, sobald das Baby ein Alter von sechs Monaten erreicht hat.

Sicherheitshinweise

Diese Anleitung vor dem Verwenden des Baby-Mobiles bitte genau durchlesen. Das Mobile enthält nichtauswechselbare Akkus. Mobiles für Kinderbetten dienen der visuellen Stimulation und sind nicht zum Anfassen durch das Kind vorgesehen. Dieses Mobile lässt sich ggf. nicht an jede Kinderbettkonstruktion anbringen. Bitte verwenden Sie keine zusätzlichen Schnüre oder Bänder, um es an Kinderbett oder Laufstall zu befestigen. Dieses Mobile ist nicht zum Einsatz an/ mit tragbaren Kinderbetten vorgesehen. Die Halteklammer des Mobiles entsprechend der visuellen Stimulation und sind nicht zum Anbringen stets gründlich am Kinderbett bzw. Laufstall festziehen und regelmäßig kontrollieren. Die einzelnen Komponenten regelmäßig auf etwaige Abnutzung und Schäden hin kontrollieren. Dieses Produkt ist kein Spielzeug. Produkt nicht auseinandernehmen. Produkt von Nässe fernhalten. Es ist nicht zum Gebrauch im Freien vorgesehen. Das Mobile mit einem weichen feuchten Tuch säubern. Hierzu keine Chemikalien, Reinigungs- oder Scheuermittel verwenden. Bitte bewahren Sie diese Hinweise zwecks späteren Nachschlusses auf. Zusammenbau von Erwachsenenhand erforderlich.

Hinweise zu den Akkus und zum Aufladen derselben Baby Mobile

Das Mobile vor dem (Wieder-) Aufladen vom Kinderbett nehmen. Das Mobile enthält Akkus, die nicht auswechselbar sind. Das Mobile während des Aufladens von Kindern fernhalten. Die Akkus sind nur unter erwachsener Aufsicht aufzuladen. Das Ladekabel ist kein Spielzeug. Dieses Produkt enthält einen Lithiumionen-Akku. Bitte als Sondermüll entsorgen. Das Ladekabel stets von Kindern fernhalten.

Fernbedienung

Die Fernbedienung ist kein Spielzeug. Klappe entfernen, um die Batterien zu entnehmen, und nach Auswechseln der Batterien Klappe wieder einsetzen. Die Batterien sind nur mit der korrekten Polarität (+ und -) einzulegen. Die Fernbedienung arbeitet mit 2x AAA-1,5V-Batterien (nicht beiliegend). Nur Batterien gemäß Vorgabe verwenden. Neue und bereits benutzte Batterien nicht miteinander vermischen. Alkali-, Standard-(Zink-Kohle-) und wiederaufladbare (Nickel-Kadmium-) Laad nicht miteinander vermischen. Nichtwiederaufladbare Batterien sind nicht wiederaufladen. Leere Batterien sind aus der Fernbedienung zu nehmen. Batterien sind nur von Erwachsenen handzuhaben. Die Batteriekontakte der Fernbedienung sind nicht kurzzuschließen.

DK

Advarsel

Mulighed for skade. Hold mobiltelefonen uden for barnets rækkevidde. Fjern mobilen, når din baby kan begynde at kravle. Fjern mobilen, når baby er seks måneder gammel.

Sikkerhedsinformation

Læs disse brugervejledninger, før du bruger baby mobilen. Denne mobil indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. En tremmeseng mobil bruges til visuel stimulering og er ikke beregnet til at blive grebet af barnet. Dette produkt er muligvis ikke anvendeligt til alle tremmeseng designs. Tilføj ikke ekstra snore eller stropper for at fastgøre dem til en tremmeseng eller kravlegård. Mobilen ikke beregnet til brug i bærbare tremmesenge. Fastgør altid klemmen godt til tremmesengen eller kravlegård i henhold til instruktionerne og tjek ofte. Kontroller komponenterne regelmæssigt for slitage og brud. Dette produkt er ikke et legetøj. Undlad at skille produktet ad. Hold produktet væk fra vand. Den er kun beregnet til indendørs brug. Rengør mobilen med en blød våd klud, brug ikke kemikalier, korrosions- eller rengøringsmidler. Opbevar denne vejledning til fremtidig reference. Samling af en voksen er påkrævet.

Opladnings- og batterisikkerhedsinformation

Baby mobil

Fjern mobilen fra sengen før opladning. Denne mobil indeholder batterier, der ikke kan udskiftes. Hold mobilen uden for børns rækkevidde under opladning. Batterierne skal oplades under opsyn af en voksen. Opladningskablet er ikke et stykke legetøj. Dette produkt indeholder et Li-ion batteri. Skal bortskaftes som kemisk affald. Hold altid opladningskablet utilgængeligt for børn.

Fjernbetjening

Fjernbetjeningen er ikke et legetøj. Fjern låget for at fjerne batterierne, sæt låget på igen efter at have sat batterierne i. Batterier skal sættes med den korrekte polaritet (+ og -). Fjernbetjeningen fungerer med 2x AAA 1,5V batterier (medfølger ikke). Brug kun de angivne batterier. Bland ikke gamle og nye batterier. Bland ikke alkaliske, standard (kul-zink) eller genopladelige (nikkel-cadmium) batterier. Ikke-genopladelige batterier må ikke genoplades; Fjern udfjente batterier fra fjernbetjeningen; Batterier må kun anbringes af voksne. Forsyningsklemmerne må ikke kortsluttes.

ES

Advertencia

Posible lesión por enredo. Mantenga el móvil fuera del alcance del bebé. Retire el móvil cuando el bebé comience a empujar hacia arriba con las manos y las rodillas. Retire el móvil cuando el bebé tenga seis meses.

Información de seguridad

Lea este manual de instrucciones antes de utilizar el móvil para bebés. Este móvil contiene baterías que no son reemplazables. Un móvil de cuna está diseñado para la estimulación visual y el niño no debe agarrarlo. Es posible que este producto no se pueda montar en todos los diseños de cunas. No agregue cuerdas o correas adicionales para sujetar a una cuna o un parque. Móvil no diseñado para su uso en cunas portátiles. Siempre sujete la abrazadera firmemente a la cuna o al parque según las instrucciones y verifíquela con frecuencia. Revise periódicamente los componentes en busca de desgaste y roturas. Este producto no es un juguete. No desmonte el producto. Mantenga el producto alejado del agua. Está diseñado para uso en interiores únicamente. Limpie el móvil con un paño suave húmedo, no utilice productos químicos, corrosivos o detergentes. Guarde este manual para consultarlo en el futuro. Se requiere el montaje por parte de un adulto.

Información sobre carga y seguridad de la batería

Móvil de bebés

Retire el móvil de la cama antes de cargarlo. Este móvil contiene baterías que no son reemplazables. Mantenga el móvil fuera del alcance de los niños durante la carga. Las baterías deben cargarse bajo la supervisión de un adulto. El cable de carga no es un juguete. Este producto contiene una batería de ion litio. Desechar como residuo químico. Mantenga el cable de carga fuera del alcance de los niños en cualquier momento.

Mando a distancia

El mando a distancia no es un juguete. Quite la tapa para retirar la pila, vuelva a colocar la tapa después de colocar las pilas. Las pilas deben insertarse con la polaridad correcta (+ y -). El mando a distancia funciona con 2 pilas AAA de 1,5 V (no incluidas). Utilice únicamente las pilas especificadas. No mezcle pilas nuevas y viejas. No mezcle pilas alcalinas, estándar (carbono-zinc) o recargables (níquel-cadmio). Las pilas no recargables no deben recargarse; Las pilas gastadas deben quitarse del mando a distancia; Los adultos son los únicos que deben poner las pilas. Los terminales de alimentación no deben cortocircuitarse.

FI

Varoitus

Kuristumisvaran mahdollisuus. Pidä mobile poissa lapsen ulottuvilta. Poista mobile, kun lapsi alkaa työntää itsensä kottalleen. Poista mobile, kun lapsi on kuuden kuukauden ikäinen.

Turvallisuustiedot

Lue nämä käyttöohjeet ennen vauvojen mobilen käyttöä. Tässä mobilessa on akut, joita ei voi vaihtaa. Kehtomobilen tarkoitus on tarjota visuaalista stimulaatiota, lapsen ei ole tarkoitus tarttua mobileen. Tuotetta ei välttämättä pysty kiinnittämään kaikenlaisiin kehtoihin. Älä lisää tuotteeseen naruja tai hihnoja sen kiinnittämiseksi kehtoon tai leikkikehään. Mobile ei ole tarkoitettu käytettäväksi kannettavissa kehoissa. Kiinnitä kiinnike aina tiukasti kehtoon tai leikkikehään ohjeiden mukaisesti ja tarkista kiinnitys usein. Tarkista osat kulumien ja hajoamisen varalta säännöllisesti. Tämä tuote ei ole lelu. Älä pura tuotetta. Pidä tuote pois vedestä. Tuote on tarkoitettu vain sisäkäyttöön. Puhdista mobile pehmeällä märällä liinalla, älä käytä kemikaaleja ja syövyttäviä tai pesuaineita. Säilytä tämä opas myöhemmä käyttöä varten. Aikuisen on koottava tuote.

Lataaminen ja akun turvallisuutta koskevat tiedot

Vauvojen mobile

Poista mobile sängystä ennen lataamista. Tässä mobilessa on akut, joita ei voi vaihtaa. Pidä mobile poissa lasten ulottuvilta latauksen aikana. Akkujen lataamisen on tapahduttava aikuisen valvonnassa. Latauskaapeli ei ole lelu. Tämä tuote sisältää Li-ion-akun. Hävitä kemiallisena jätteenä. Pidä latauskaapeli aina poissa lasten ulottuvilta.

Kaukosäädin

Kaukosäädin ei ole lelu. Poista kansi poistaaksesi paristot, laita kansi takaisin paikalleen asettuasi paristot paikalleen. Paristojen navat on asetettava oikein päin (+ ja -). Kaukosäädin toimii kahdella AAA 1,5 V paristolla (ei sisälly pakkaukseen). Käytä vain ilmoitettuja paristoja. Älä sekoita vanhoja ja uusia paristoja keskenään. Älä sekoita alkaliparistoja, perinteisiä paristoja (hiili-sinkki) sekä ladattavia (nikkeli-kadmium) paristoja keskenään. Ei-ladattavia paristoja ei saa ladata; Tyhjentyneet paristot on poistettava kaukosäätimestä; Vain aikuinen saa asentaa paristot. Syöttöpäätteillä ei saa aiheuttaa oikosulkua.

Avvertissement

Risque d'étranglement. Gardez le mobile hors de portée du bébé.
Retirez le mobile lorsque le bébé commence à pousser sur ses mains et ses genoux.
Retirez le mobile lorsque le bébé a six mois.

Informations de sécurité

Lisez ces instructions d'utilisation avant d'utiliser le mobile pour bébé.
Ce mobile contient des piles non remplaçables.
Un mobile pour berceau est destiné à la stimulation visuelle et n'est pas destiné à être saisi par l'enfant.
Ce produit peut ne pas s'attacher à tous les modèles de berceau. N'ajoutez pas de ficelles ou de sangles supplémentaires pour le fixer à un berceau ou à un parc.
Mobile non destiné à être utilisé dans des berceaux portables.
Fixez toujours fermement la pince au berceau ou au parc selon les instructions et vérifiez fréquemment.
Vérifiez régulièrement l'absence d'usure et de casse des composants.
Ce produit n'est pas un jouet.
Ne démontez pas le produit.
Tenez le produit à l'écart de l'eau. Il est prévu pour utilisation à l'intérieur.
Nettoyez le mobile avec un chiffon doux et humide, n'utilisez pas de produits chimiques, corrosifs ou détergents.
Conservez ce manuel pour pouvoir vous y référer ultérieurement.
L'assemblage par un adulte est nécessaire.

Informations relatives à la charge et à la sécurité des piles**Baby Mobile**

Retirez le mobile du lit avant de le charger.
Ce mobile contient des piles non remplaçables.
Gardez le mobile hors de portée des enfants pendant le chargement.
Les piles rechargeables doivent être rechargées sous la surveillance d'un adulte.
Le câble de charge n'est pas un jouet
Ce produit contient une pile au lithium-ion. Éliminer comme déchet chimique.
Gardez à tout moment le câble de charge hors de portée des enfants.

Télécommande

La télécommande n'est pas un jouet
Retirez le couvercle pour retirer les piles, remettez le couvercle après avoir placé les piles
Des piles doivent être insérées avec la polarité adéquate (+ et -)
La télécommande fonctionne avec 2 piles AAA 1,5V (non incluses)
Utilisez seulement les piles indiquées. Ne mélangez pas des piles usagées avec des piles neuves.
Ne mélangez pas des piles alcalines avec des piles standard (carbone-zinc) ou des piles rechargeables (nickel-cadmium).
Les piles non rechargeables ne doivent pas être rechargées.
Les piles vides doivent être retirées de la télécommande ;
Les piles ne doivent être placées que par des adultes
Les bornes d'alimentation ne doivent pas être court-circuitées.

Figyelmeztetés

Beakadás veszély. Tartsa távol a babamobilt a babától.
Amikor a baba elkezd négykézlábra állni, vigye el a babamobilt.
Távolítsa el a babamobilt, amikor a baba hat hónapos lesz.

Biztonsági információk

A babamobil használata előtt olvassa el ezeket a felhasználói utasításokat.
Ez a babamobil nem cserélhető elemeket tartalmaz.
A kisagy babmobil célja a vizuális stimuláció, és nem célja, hogy a gyermek megragadja/megfogja. Előfordulhat, hogy a termék nem minden kisagy-kialakításhoz illeszthető hozzá. Ne használjon további zsinórokat vagy pántokat a kiságyhoz vagy a járókához való rögzítés során.
A babamobil nem hordozható kiságyban való használatra készült.
Mindig szorosan rögzítse a bilincset a kiságyhoz vagy a járókához az utasításoknak megfelelően, és gyakran ellenőrizze.
Rendszeresen ellenőrizze az alkatrészek kopását és törését.
Ez a termék nem játék.
Ne szerelje szét a terméket.
Tartsa a terméket víztől távol. Kizárólag beltéri használatra szolgál.
A babmobilt puha, nedves ruhával tisztítsa, ne használjon vegyi, korróziós vagy tisztítószert(er) termékeket.
Tegye el ezt a kézikönyvet későbbi használatra. Felöltő általi összeszerelésre van szükség.

Töltés és akkumulátor biztonsági információk**Babamobil**

Töltés előtt távolítsa el a babamobilt az ágyról.
Ez a babamobil nem cserélhető elemeket tartalmaz.
Tartsa távol a babamobilt a gyermekektől.
Az akkumulátorokat felöltő felügyelete mellett kell feltölteni.
A töltőkábel nem játék
A termék lítium-ion akkumulátort tartalmaz. A hulladékot vegyi hulladékként kell ártalmatlanítani.
Mindig tartsa távol a töltőkábelt a gyermekektől.

Távírányító

A távírányító nem játék
Vegye le a fedelet az elem eltávolításához, majd helyezze vissza a fedelet az elemek behelyezése után
Az elemeket a megfelelő polaritással kell behelyezni (+ és -)
A távírányító 2 db AAA 1,5 V-os elemmel működik (nem tartozék)
Csak a megadott elemeket használja.
Ne keverje a régi és az új elemeket.
Ne keverje az alkáli, normál (szén-cink) vagy újratölthető (nikkel-kadmium) elemeket.
A nem újratölthető elemeket nem szabad újratölteni;
A lemerült elemeket ki kell venni a távírányítóból;
Az elemeket csak felöltő személyi helyezheti be.
A tápcsatlakozókat nem szabad rövidre zárni.

Avviso

Possibili lesioni da impigliamento. Tenere il cellulare fuori dalla portata del bambino.
Togliere il cellulare quando il bambino inizia a spingere sulle mani e sulle ginocchia.
Togliere il cellulare quando il bambino supera i sei mesi di età.

Informazioni sulla sicurezza

Leggi queste istruzioni per l'uso prima di utilizzare il baby mobile.
Questo cellulare contiene batterie che non sono sostituibili.
Un cellulare per la culla è ideato per la stimolazione visiva, e non per essere afferrato dal bambino.
Il prodotto potrebbe non essere compatibile con tutti i modelli di culla. Non aggiungere corde o cinghie da attaccare alla culla o al box.
Il cellulare non destinato a essere utilizzato con le culle portatili.
Fissare sempre saldamente il morsetto alla culla o al box nel rispetto delle istruzioni, e controllare frequentemente.
Controllare regolarmente l'usura, e l'eventuale rottura dei diversi componenti.
Questo prodotto non è un giocattolo.
Non smontare il prodotto.
Tenere il prodotto lontano dall'acqua. Il prodotto è destinato solo per uso da interno.
Pulire il cellulare con un panno morbido e umido, non utilizzare prodotti chimici, agenti corrosivi o detersivi.
Conservare il presente manuale per future consultazioni.
È richiesto il montaggio da parte di un adulto.

Informazioni sulla ricarica e sulla sicurezza della batteria**Baby Mobile**

Rimuovi il cellulare dal letto prima di ricaricarlo.
Il cellulare contiene batterie non sostituibili.
Tenere il cellulare fuori dalla portata dei bambini durante la fase di ricarica.
Le batterie devono essere caricate sotto la supervisione di un adulto.
Il cavo di ricarica non è un giocattolo.
Questo prodotto contiene una batteria agli ioni di litio. Va smaltito come rifiuto chimico.
Tenere il cavo di ricarica sempre fuori dalla portata dei bambini.

Telecomando

Il telecomando non è un giocattolo.
Rimuovere il coperchio per estrarre la batteria, rimetterlo a posto dopo aver inserito le nuove batterie.
Le batterie devono essere inserite nel rispetto della corretta polarità (+ e -).
Il telecomando funziona con 2 batterie AAA da 1,5 V (non in dotazione).
Utilizzare solamente le batterie del tipo specificato.
Non mischiare batterie vecchie e nuove.
Non mischiare le batterie alcaline, con quelle standard (carbonio-zinco), né con quelle ricaricabili (nickel-cadmio).
Le batterie che non sono ricaricabili non devono essere ricaricate.
Le batterie scariche devono essere rimosse dal telecomando.
Le batterie devono essere inserite nell'apparecchio solo da adulti.
I terminali di alimentazione non devono finire in cortocircuito.

NO**Advarsel**

Mulg sammenfiltringsskade. Hold mobilen utilgjengelig for babyen. Fjern mobilen når babyen begynner å skrye seg opp på hender og knær. Fjern mobilen når babyen er seks måneder gammel.

Sikkerhetsinformasjon

Les disse brukerveiledningene før du bruker babymobilen. Denne mobilen inneholder batterier som ikke er utskiftbare. En krybbemobil er beregnet for visuell stimulering og er ikke ment å bli betjent av barnet. Dette produktet kan ikke festes til alle barnesengdesign. Ikke tilføy ekstra strenger eller stropper for å feste til en barneseng eller lekegrind. Mobilen ikke beregnet for bruk i bærbare barnesenger. Fest alltid klemmen godt til barneseng eller lekegrinden i henhold til instruksjonene, og sjekk ofte. Kontroller komponentene regelmessig for slitasje og brudd. Dette produktet er ikke et leketøy. Ikke demonter produktet. Hold produktet unna vann. Den er kun beregnet for innendørs bruk. Rengjør mobilen med en myk våt klut, ikke bruk kjemiske, korrosjons- eller rengjøringsmidler. Oppbevar denne håndboken for fremtidig referanse. Kun en voksen person skal montere enheten.

Lading- og batterisikkerhetsinformasjon Babymobil

Fjern mobilen fra sengen før lading. Denne mobilen inneholder batterier som ikke er utskiftbare. Hold mobilen utilgjengelig for barn mens den lader. Batteriene bør lades under oppsyn av voksne. Ladekabelen er ikke et leketøy. Dette produktet inneholder et Li-ion-batteri. Kasser som kjemisk utfall. Hold ladekabelen utilgjengelig for barn til enhver tid.

Fjernkontroll

Fjernkontrollen er ikke et leketøy. Ta av lokket for å fjerne batteriet, sett lokket på igjen etter at du har satt inn batteriene. Batterier skal settes inn med riktig polaritet (+ og -). Fjernkontrollen fungerer med 2x AAA 1,5 V batterier (ikke inkludert). Bruk kun de spesifiserte batteriene. Ikke bland gamle og nye batterier. Ikke-oppladbare, standard (karbon-sink) eller oppladbare (nikkel-kadmium) batterier. Ikke-oppladbare batterier skal ikke lades opp; Utbrukte batterier må fjernes fra fjernkontrollen; Batterier bør kun plasseres av voksne. Forsyningsterminalene skal ikke kortsluttes.

PL**Ostrzeżenie**

Możliwość urazu wskutek zaplątania. Trzymaj karuzelkę poza zasięgiem dziecka. Zdejmij karuzelkę, kiedy dziecko zacznie podnosić się na rękach i kolanach. Zdejmij karuzelkę, kiedy dziecko skończy sześć miesięcy.

Informacje dotyczące bezpieczeństwa

Zapoznaj się z tą instrukcją obsługi przed rozpoczęciem użytkowania karuzeli dla niemowląt. Ta karuzela zawiera baterie, których nie można wymienić. Karuzela do łóżeczka jest przeznaczona do stymulacji wzrokowej, a nie do chwytania przez dziecko. Ten produkt nie może być doczepiany do wszystkich modeli łóżeczek. Nie przyłączaj dodatkowych sznurków ani pasków do łóżeczka lub koja. Karuzela nie jest przeznaczona do użytku w przenośnych łóżeczkach. Zawsze przycymocj mocno zacisk do łóżeczka lub koja zgodnie z instrukcją, po czym często go sprawdzaj. Regularnie sprawdzaj elementy karuzeli pod kątem zużycia i uszkodzeń. Ten produkt nie jest zabawką. Nie demontuj produktu. Trzymaj produkt z dala od wody. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do użytku w pomieszczeniach. Czyść karuzelę miękką, wilgotną ściereczką, nie używaj środków chemicznych, żrących ani innych detergentów. Zachowaj tę instrukcję do późniejszego wykorzystania. Montaż powinien być przeprowadzony przez osobę dorosłą.

Informacje dotyczące ładowania i bezpieczeństwa baterii Karuzela dla niemowląt

Przed ładowaniem zdejmij karuzelę z łóżeczka. Ta karuzela zawiera baterie, których nie można wymienić. Podczas ładowania trzymaj karuzelę poza zasięgiem dzieci. Baterie powinny być ładowane pod nadzorem osoby dorosłej. Kabel ładujący nie jest zabawką. Ten produkt zawiera baterię litowo-jonową. Użyłuj jako odpad chemiczny. Kabel ładujący trzymaj zawsze poza zasięgiem dzieci.

Pilot zdalnego sterowania

Pilot nie jest zabawką. Aby wyjąć baterię, zdejmij pokrywę, po czym po złożeniu baterii załóż pokrywę z powrotem. Baterie należy umieścić z zachowaniem prawidłowej biegunowości (+ i -). Pilot działa na 2 baterie AAA 1,5 V (brak w zestawie). Używaj wyłącznie wskazanych baterii. Nie należy mieszać starych i nowych akumulatorów. Nie mieszaj baterii alkalicznych, standardowych (cyńkowo-węglowych) i ładowalnych (niklowo-kadmowych). Baterii jednorazowych nie wolno ponownie ładować. Wyczerpane baterie należy wyjąć z pilota. Baterie powinny być umieszczone wyłącznie przez osoby dorosłe. Nie należy dopuszczać do zwarcia zacisków zasilających.

PT**Aviso**

Possível lesão por emaranhamento. Mantenha o intercomunicador fora do alcance do bebê. Remova o intercomunicador quando o bebê começar a empurrar com as mãos e os joelhos. Remova o intercomunicador quando o bebê tiver seis meses.

Informações de Segurança

Leia estas instruções de utilizador antes de usar o intercomunicador para bebés. Este intercomunicador contém baterias que não são substituíveis. O intercomunicador do berço destina-se à estimulação visual e não deve ser agarrado pela criança. Este produto pode não se encaixar em todos os tipos de berço. Não adicione cordas ou alças adicionais para prender a um berço ou parque. Intercomunicador não destinado ao uso em berços portáteis. Aperte sempre a braçadeira firmemente no berço ou parque de acordo com as instruções e verifique com frequência. Verifique regularmente os componentes quanto a desgaste e quebras. Este produto não é um brinquedo. Não desmonte o produto. Mantenha o produto longe da água. Destina-se apenas a uso interno. Limpe o intercomunicador com um pano macio húmido, não use produtos químicos, corrosivos ou detergentes. Guarde este manual para referência futura. A montagem por um adulto é necessária.

Informações de carregamento e segurança da bateria

Intercomunicador para bebés
Remove o intercomunicador da cama antes de carregá-lo. Este intercomunicador contém baterias que não podem ser substituídas. Mantenha o intercomunicador fora do alcance de crianças durante o carregamento. As baterias devem ser carregadas sob supervisão de um adulto. O cabo de carregamento não é um brinquedo. Este produto contém uma bateria de íões de lítio. Descarte como resíduo químico. Mantenha sempre o cabo de carregamento fora do alcance de crianças.

Controlo remoto

O controlo remoto não é um brinquedo. Remova a tampa para remover as pilhas, recoloque a tampa após colocar as pilhas. As pilhas devem ser inseridas com a polaridade correta (+ e -). O controlo remoto funciona com 2 pilhas AAA 1,5 V (não incluídas). Use apenas as pilhas especificadas. Não misture pilhas velhas e novas. Não misture pilhas alcalinas, padrão (carbono-zinco) ou recarregáveis (níquel-cádmio). As pilhas não recarregáveis não devem ser recarregadas; As pilhas gastas devem ser removidas do controlo remoto; As pilhas só devem ser colocadas por adultos. Os terminais de alimentação não devem estar em curto-circuito.

SE

Varning

Möjlig intrasslingskada. Förvara mobilen utom räckhåll för barnen. Ta bort mobilen när barnet börjar trycka upp på händer och knän. Ta bort mobilen när barnet är sex månader.

Säkerhetsinformation

Läs dessa användaranvisningar innan du använder babymobilen. Denna mobil innehåller batterier som inte kan bytas ut. En spjålsängsmobil är avsedd för visuell stimulans och är inte avsedd att gripas av barnet. Denna produkt kanske inte kan fästas på alla spjålsängsdesigner. Lägg inte till fler band eller remmar för att fästa i en spjålsäng eller lekhage. Mobilen är inte avsedd att användas i bärbara spjålsängar. Fäst alltid klämman ordentligt i spjålsängen eller lekhagen enligt instruktionerna och kontrollera regelbundet. Kontrollera komponenterna regelbundet för slitage och brott. Denna produkt är inte en leksak. Ta inte isär produkten. Håll produkten borta från vatten. Den är endast avsedd för inomhusbruk. Rengör mobilen med en mjuk blöt trasa, använd inte kemikalier, frätande eller rengöringsprodukter. Förvara denna bruksanvisning för framtida referens. Vuxen person krävs för montering.

**Information om laddning och batterisäkerhet
Babymobil**

Ta bort mobilen från sängen innan laddning. Denna mobil innehåller batterier som inte kan bytas ut. Förvara mobilen utom räckhåll för barn vid laddning. Batterierna ska laddas under övervakning av vuxen. Laddningskabeln är inte en leksak. Denna produkt innehåller ett litiumjonbatteri. Kassera som kemiskt avfall. Förvara alltid laddningskabeln oåtkomligt för barn.

Fjärrkontroll

Fjärrkontrollen är inte en leksak. Ta bort locket för att ta bort batteriet, sätt tillbaka locket efter att batterierna har placerats. Batterier ska sättas in med rätt polaritet (+ och -). Fjärrkontrollen fungerar med 2x AAA 1,5V batterier (ingår ej). Använd endast de angivna batterierna. Blanda inte gamla och nya batterier. Blanda inte alkaliska, standard (kolzink) eller laddningsbara (nickel-kadmium) batterier. Ej uppladdningsbara batterier får inte laddas. Förbrukade batterier ska avlägsnas från fjärrkontrollen. Batterier ska endast placeras av vuxna. Försörjningsterminalerna får inte kortslutas.

SK

Upozornenie

Možnosť zranenia z dôvodu zamotania sa. Držte mobil mimo dosahu dieťaťa. Mobil odložte keď sa dieťa začína tlačiť hore na ruky a kolena. Mobil odložte keď bude mať dieťa šesť mesiacov.

Informácie o bezpečnosti

Predtým ako baby mobil použijete prečítajte si tento návod na obsluhu. V mobile sú batérie, ktoré sa nevyменяją. Mobil do detskej postielky je určený na vizuálnu stimuláciu, nie dieťaťu do ruky. Tento výrobok sa nemusí dať pripievať na všetky konštrukcie detských postieľok. Na detskú postieľku alebo záhradku nepridávajte žiadne šnúrky ani popruhy na pripavenie. Mobil nie je určený na použitie v prenosných detských postieľkach. Svorku vždy podľa pokynov pevne upevnite na postieľku alebo záhradku a často kontrolujte. Pravidelne kontrolujte či komponenty nie sú opotrebované alebo rozbité. Tento výrobok nie je hračka. Výrobok nerozoberajte. Zabráňte kontaktu výrobku s vodou. Určený je len pre použitie vo vnútorných priestoroch. Mobil čistite mäkkou vlhkou handričkou, nepoužívajte chemické výrobky, korózne výrobky alebo saponáty. Tento návod na obsluhu uchovajte pre budúce použitie. Je potrebné aby montáž urobila dospelá osoba.

**Nabíjanie a bezpečnostné informácie o batérii
Baby Mobil**

Pri nabíjaní mobil odstráňte z postele. Mobil obsahuje batérie, ktoré sú nie vymeniteľné. Pri nabíjaní držte mobil mimo dosah dieťaťa. Batérie by sa mali nabíjať pod dozorom dospeléj osoby. Nabíjací kábel nie je hračka. Výrobok obsahuje Litium-iónovú batériu. Likvidujte ako chemický odpad. Nabíjací kábel držte vždy mimo dosah detí.

Diaľkové ovládanie

Diaľkové ovládanie nie je hračka. Pri výmene batérií diaľkového ovládania zložte veko, po založení batérií znovu veko zložte. Batérie treba založiť so správnou polaritou (+ a -). Diaľkové ovládanie pracuje s batériami 2x AAA 1,5V (nie sú súčasťou dodávky). Používajte len špecifikované batérie. Nemiešajte staré batérie s novými. Nemiešajte alkalické, štandardne (uhlíkovozinkové) s nabíjateľnými (nikel-kadmiovými) batériami. Nenabíjateľné batérie sa nesmú nabíjať. Vybité batérie treba z diaľkového ovládania vybrať. Batérie by mali vkladať len dospelé osoby. Napájacie svorky sa nesmú skratovať.

User Manual

Baby Mobile

EN

Turning the mobile On

Turn the mobile ON by switching the Power Switch on the mobile to ON. The mobile will start to play music and rotate.

Rotating the mobile

Turn the rotate function ON or OFF by pressing the Rotate ON/OFF button on the remote.

Choosing the volume

Turn the volume up or down by pushing the + and - buttons on the remote. Or change the volume by pressing the volume button on the mobile. The volume will increase to the loudest option. After the loudest option it will start at the lowest volume.

Choosing the music

The mobile has 4 different melodies. Choose the melody by pressing the next/previous melody button on the remote or mobile.

Pausing the music

Press the play/pause button on the remote to pause or play the music. This won't change the rotate setting.

Timer

Push the timer buttons on the mobile or remote to choose a 15 or 30 minute timer. The mobile will automatically shut off after the timer is finished. Push the On/Off button to start playing again. The timer function can be de-activated by pressing the ON button on the remote.

The green LED light on the mobile indicates the timer setting. If no LED is activated, the mobile is ON without time limit.

Charging

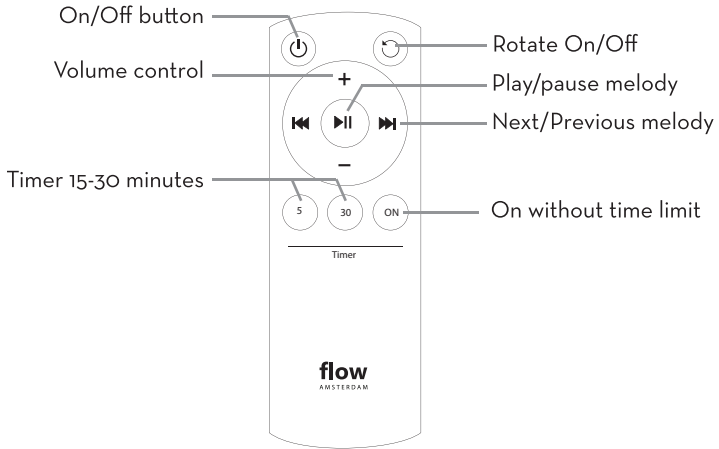
If the battery is almost empty the timer LEDs will blink.

General information

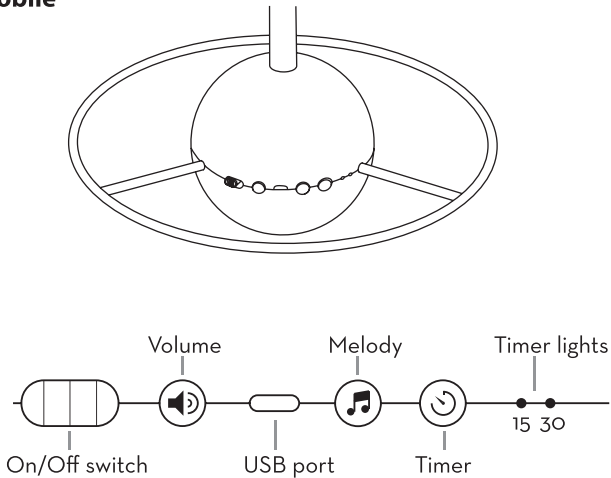
Power source	Lithium Ion rechargeable battery (2000 mAh)
Input	Micro USB - DC 5V 500 mA
	USB cable included

Designed in The Netherlands by Flow Amsterdam
Made in China

Remote



Buttons on Mobile



Handleiding

Baby Mobiel

NL

De mobiel aanzetten

Zet de Mobiel aan door op ON te klikken. De mobiel zal muziek afspelen en ronddraaien.

De mobiel draaien

Zet de draaifunctie aan of uit door de Draai Aan-/Uit knop op de afstandsbediening te drukken.

De volume kiezen

Zet de volume harder of zachter door de + en - knoppen op de afstandsbediening in te drukken. Of verander de volume door de volume knop op de mobiel in te drukken. De volume zal op de hardste stand staan. Na de hardste stand, zal de laagste stand komen.

De muziek kiezen

De mobiel heeft 4 verschillende melodiën. Kies de melodie door de volgende/vorige knop op de afstandsbediening of mobiel in te drukken.

De muziek pauzeren

Druk de aan-/pauze knop op de

afstandsbediening als je de muziek wilt pauzeren of afspelen. Dit heeft geen invloed op de draaifunctie.

Timer

Druk de timer knoppen op de mobiel of afstandsbediening in om te kiezen tussen een tijd van 15 of 30 minuten. De mobiel zal automatisch uitgaan na de ingestelde tijd. Druk de aan-/uitknop om de mobiel opnieuw af te spelen. De timer functie kan gedeactiveerd worden door de Aanknop op de afstandsbediening.

Het groene LED-licht op de mobiel geeft een indicatie van de timer functie. Als er geen licht aan staat, dan is er geen timer ingesteld.

Opladen

Als de batterij bijna leeg is zal het LED-licht knipperen. Ga terug naar de assemblage instructies voor de uitleg van het loskoppelen van de mobiel van de arm.

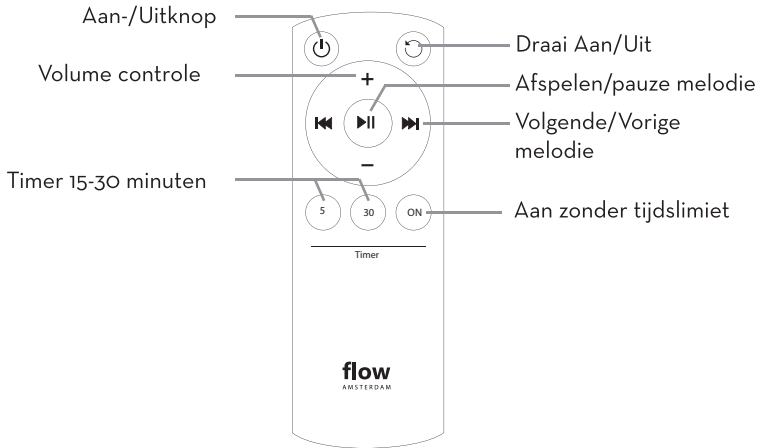
Algemene informatie

Energiebron	Lithium Ion oplaadbare batterij (2000 mAh)
Input	Micro USB - DC 5V 500 mA
	USB kabel inbegrepen

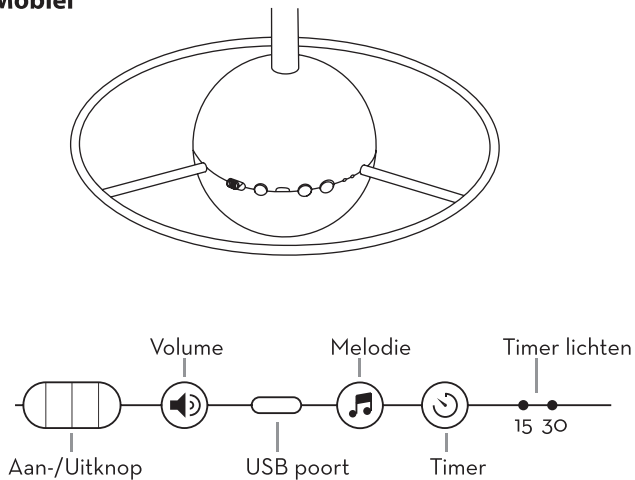
Ontworpen in Nederland door Flow Amsterdam

Gemaakt in China

Afstandsbediening



Knoppen op Mobiel



Musik Mobile

Bedienungsanleitung

DE

Einschalten des Musik Mobile

Schalten Sie das Musik Mobile ein, indem Sie den Netzschalter am Handy auf „EIN“ schalten. Das Music Mobile beginnt, Musik abzuspielen und sich zu drehen.

Drehen des Musik Mobile

Schalten Sie die Drehfunktion EIN oder AUS, indem Sie die Taste Drehen EIN/AUS auf der Fernbedienung drücken.

Auswahl der Lautstärke

Klick Sie auf die + und – Tasten auf der Fernbedienung um die Lautstärke zu regulieren. Oder ändern Sie die Lautstärke, indem Sie die Lautstärketaste auf dem Music Mobile eindrücken. Die Lautstärke wird auf die lauteste Option erhöht. Nach der lautesten Option beginnt es wieder bei der niedrigsten Lautstärke.

Auswahl der Musik

Das Music Mobile hat 4 verschiedene Melodien. Wählen Sie die Melodie, indem Sie die Taste für die nächste/vorherige Melodie auf der Fernbedienung oder dem Music Mobile drücken.

Pausieren der Musik

Drücken Sie die Wiedergabe-/Pausentaste auf der Fernbedienung, um die Musik zu pausieren oder abzuspielen. Die Rotationseinstellung wird dadurch nicht geändert.

Zeitschaltuhr

Drücken Sie die Tasten der Zeitschaltuhr auf dem Music Mobile oder der Fernbedienung, um einen 15- oder 30-Minuten-Timer auszuwählen. Das Music Mobile schaltet sich automatisch aus, nachdem die Zeitschaltuhr abgelaufen ist. Drücken Sie den Ein/Ausschalttaste, um die Wiedergabe erneut zu starten.

Die Zeitschaltuhrfunktion kann durch Drücken der EINSCHALTSTASTE auf der Fernbedienung deaktiviert werden.

Das grüne LED-Licht auf dem Music Mobile zeigt die Zeitschaltuhr-Einstellung an. Wenn keine LED aufleuchtet, ist das Handy ohne Zeitbegrenzung eingeschaltet.

Aufladen

Wenn die Batterie fast leer ist, blinken die Zeitschaltuhr-LEDs. Lesen Sie in der Montageanleitung, wie Sie das Handy vom Hebearm abnehmen können.

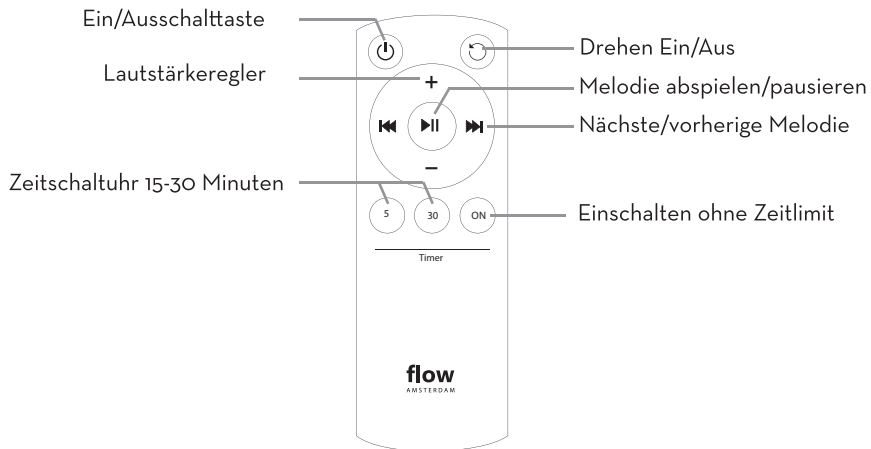
Allgemeine Informationen

Stromquelle	Lithium-Ionen-Akkumulator (2000 mAh)
Eingang	Mikro-USB - DC 5V 500 mA
	USB-Kabel, im Lieferumfang enthalten

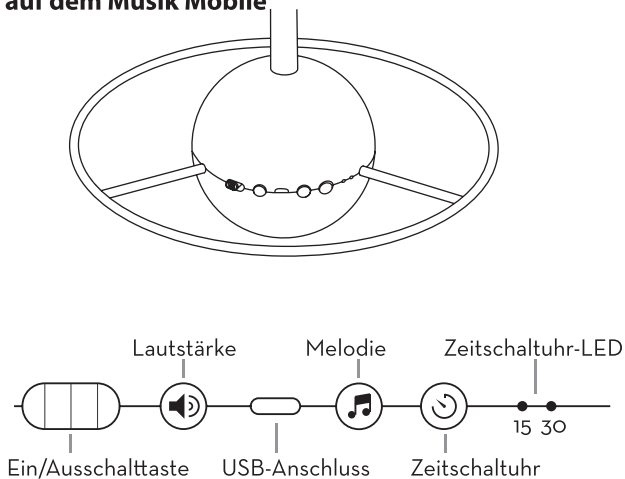
Entworfen in den Niederlanden durch Flow Amsterdam

Hergestellt in China

Fernbedienung



Schaltflächen auf dem Musik Mobile



Brugsanvisning

Baby Mobile

DK

Tænd for mobiltelefonen

Tænd mobiltelefonen ved at skubbe afbryderen på mobiltelefonen til ON. Mobiltelefonen begynder at afspille musik og rotere.

Rotere med mobiltelefonen

Tænd eller sluk for rotationsfunktionen ved at trykke på rotation ON/OFF-knappen på fjernbetjeningen.

Indstilling af lydstyrke

Skrue op eller ned for lydstyrken ved at trykke på knapperne + og - på fjernbetjeningen. Eller skift lydstyrke ved at trykke på lydstyrkeknapen på mobiltelefonen. Lydstyrken øges til den højeste mulighed. Efter den højeste mulighed starter den med den laveste lydstyrke.

Valg af musik

Mobiltelefonen har 4 forskellige melodier. Vælg melodien ved at trykke på den næste/forrige melodi-knap på fjernbetjeningen eller mobilen.

Sæt musik på pause

Tryk på afspil / pause-knappen på fjernbetjeningen for at pause eller afspille musikken. Dette ændrer ikke rotationsindstillingen.

Timer

Tryk på timer-knapperne på telefonen eller fjernbetjeningen for at vælge en 15 eller 30 minutters timer. Mobiltelefonen slukkes automatisk, når timeren udløber. Tryk på tænd/sluk-knappen for at genstarte afspilningen. Timerfunktionen kan deaktiveres ved at trykke på ON-knappen på fjernbetjeningen.

Den grønne LED på mobiltelefonen angiver timerindstillingen. Hvis ingen LED er aktiveret, tændes mobiltelefonen uden timer.

Opladning

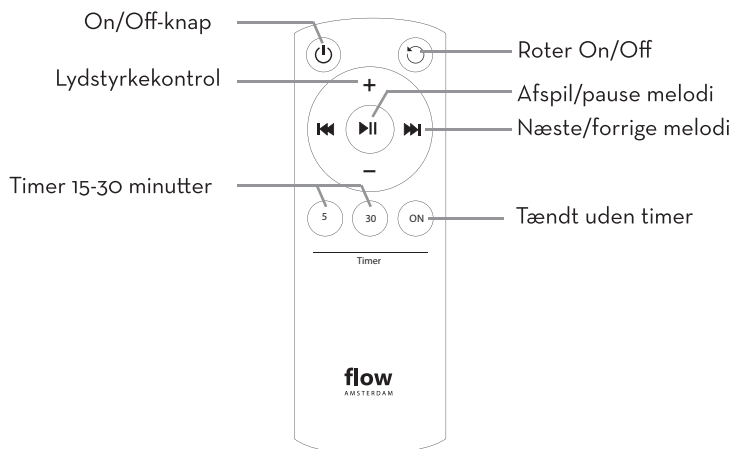
Når batteriet næsten er tomt, blinker timer-LED'erne. Se brugsanvisningen for at lære, hvordan du fjerner mobiltelefonen fra armen.

Generel information

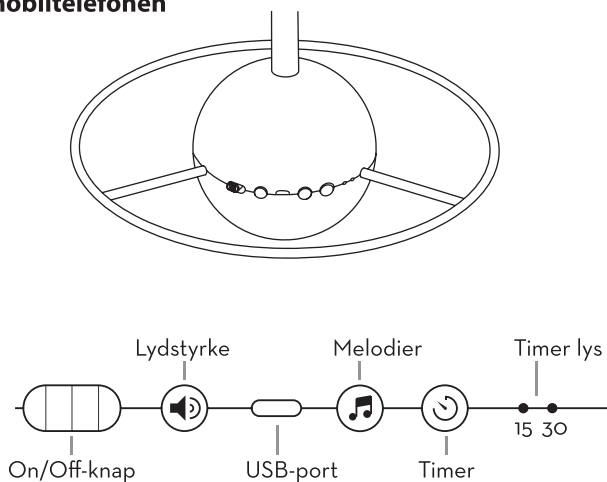
Strømkilde	genopladeligt litiumion-batteri (2000 mAh)
Input	Micro USB - DC 5V 500 mA
	USB-kabel inkluderet

Designet i Holland af Flow Amsterdam
Fremstillet i Kina

Fjernbetjening



Knapper på mobiltelefonen



Manual del usuario

Teléfono móvil para bebés

ES

Encender el móvil

Encienda el móvil con el interruptor de encendido del teléfono móvil. El móvil comenzará a tocar música y a girar.

Gire el móvil

Active o desactive la función de rotación pulsando el botón de encendido/apagado del mando a distancia.

Elegir el volumen

Aumente o disminuya el volumen pulsando los botones + y - del mando a distancia. O cambie el volumen presionando el botón de volumen del teléfono. El volumen aumentará hasta la opción más fuerte. Después de la opción del volumen más alto, comenzará con el volumen más bajo.

Elección de la música

El teléfono tiene cuatro melodías diferentes. Elija la melodía pulsando el botón de melodía siguiente/anterior del mando a distancia o del teléfono.

Pausa de la música

Presione el botón de reproducción/pausa del mando para hacer una pausa o

reproducir la música. Esto no cambiará el ajuste de la rotación.

Temporizador

Presione los botones del temporizador del teléfono móvil o del mando a distancia para elegir un temporizador de 15 o 30 minutos. El teléfono se apagará automáticamente tan pronto como el temporizador se agote. Presione el botón de encendido/apagado para empezar a reproducir de nuevo. La función de temporizador puede desactivarse pulsando el botón ON del mando a distancia.

La luz LED verde del teléfono indica el ajuste del temporizador. Si no se activa ningún LED, el teléfono se enciende sin límite de tiempo.

Carga

Si la batería está casi agotada, los LEDs del temporizador parpadearán. Consulte las instrucciones de montaje para saber cómo retirar el teléfono de su brazo. mobile from the arm.

Información general

Suministro de energía

Batería recargable de iones de litio (2000 mAh)

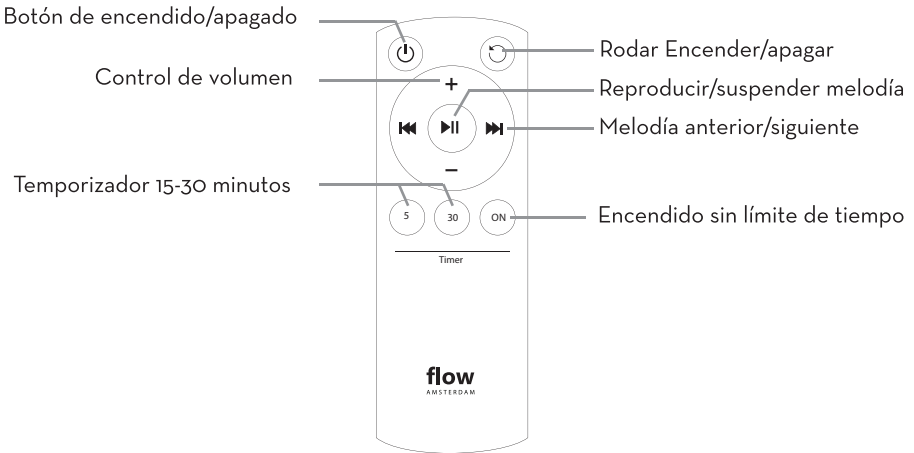
Entrada Micro USB - CC 5V 500 mA

Cable USB incluido

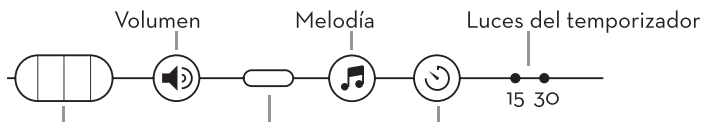
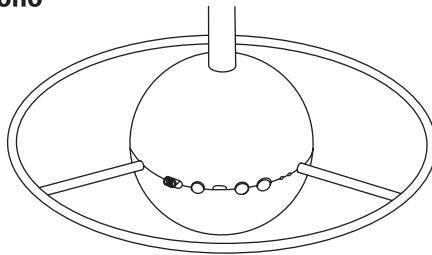
Producido en los Países Bajos por Flow Amsterdam

Fabricado en China

Mando a distancia



Botones en el teléfono



Interruptor Encendido/Apagado

Puerto USB

Temporizador

flow
AMSTERDAM

Käyttöohje

Baby Mobile

FI

Mobilien käynnistäminen

Käynnistä mobile painamalla virtakytkin ON-asentoon. Mobile alkaa soittaa musiikkia ja pyöriä.

Mobilien pyöriminen

Kytke pyörimistoiminto PÄÄLLE tai POIS PÄÄLTÄ painamalla kaukosäätimen ON/OFF-painiketta.

Äänenvoimakkuuden valinta

Säädi äänenvoimakkuutta painamalla kaukosäätimen "+"- ja "-"-painikkeita tai mobilessa olevalla säätöpainikkeella. Äänenvoimakkuus kasvaa suurimpaan vaihtoehtoon. Tämän jälkeen äänenvoimakkuus alkaa hiljaisimmasta vaihtoehdosta.

Musiikin valinta

Mobilessa on 4 erilaista melodiaa. Valitse melodia painamalla seuraava/edellinen melodia -painiketta kaukosäätimessä tai mobilessa.

Musiikin pysäyttäminen

Paina kaukosäätimen Play/Pause-painiketta keskeyttääksesi tai toistaaksesi musiikkia. Tämä ei vaikuta pyörimisasetuksiin.

Ajastin

Paina mobilien tai kaukosäätimen ajastinpainikkeita valitaksesi 15 tai 30 minuutin ajastimen. Mobile sammuu automaattisesti, kun ajastimen aika on loppunut. Paina ON/OFF-painiketta käynnistääksesi musiikin uudelleen. Ajastintoiminto voidaan deaktivoida painamalla kaukosäätimen ON-painiketta.

Mobilessa oleva vihreä LED-valo ilmoittaa ajastinasetuksesta. Mikäli LED-valoa ei ole aktivoitu, mobile on käynnissä ilman aikarajoitusta.

Lataaminen

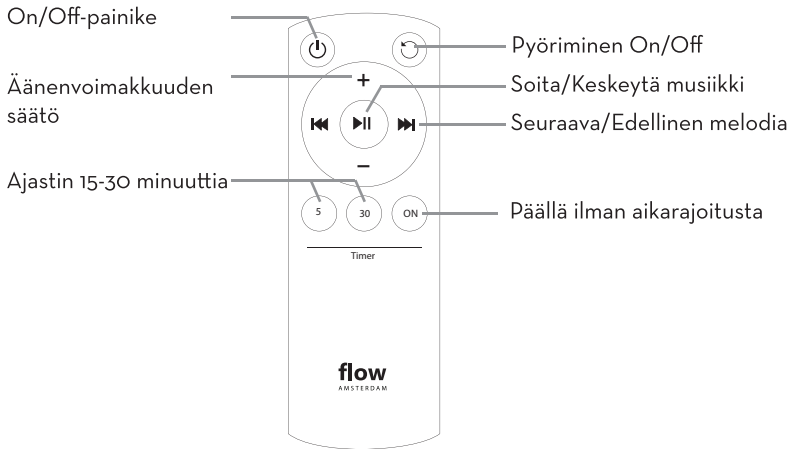
Kun akku on melkein lopussa, ajastin-LED-valot vilkkuvat. Lue kiinnitysohjeista, kuinka poistat mobilien varresta.

Yleistä

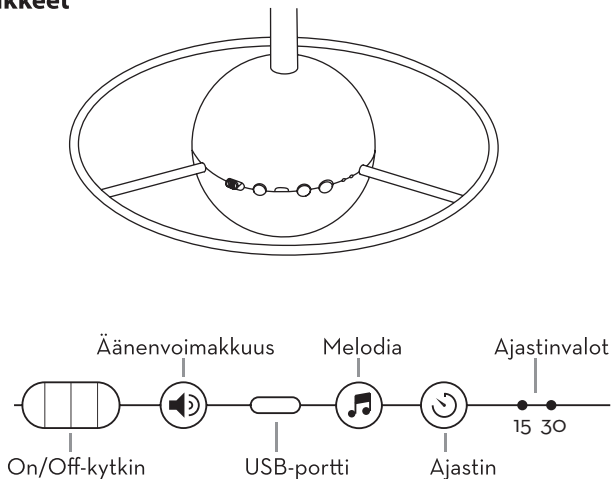
Virtalähde	Ladattava litium-ioniakku (2 000 mAh)
Virransyöttö	Mikro-USB - DC 5V 500 mA sisältää USB-kaapelin

Suunniteltu Hollannissa, suunnittelija: Flow Amsterdam
Valmistettu Kiinassa

Kaukosäädin



Mobilien painikkeet



Manuel d'utilisation

Mobile pour Bébé

FR

Mise en marche du mobile

Allumez le mobile en mettant l'Interrupteur d'Alimentation du mobile sur ON. Le mobile commencera à jouer de la musique et à tourner.

Faire tourner le mobile

Activez ou désactivez la fonction de rotation en appuyant sur le bouton Rotation Marche / Arrêt (Rotate ON/OFF) de la télécommande.

Régler de volume

Augmentez ou diminuez le volume en appuyant sur les boutons + et - de la télécommande. Ou réglez le volume en appuyant sur le bouton de volume sur le mobile. Le volume augmentera jusqu'à l'option la plus forte. Après l'option la plus forte, il commencera au volume le plus bas.

Choisir la musique

Le mobile dispose de 4 mélodies différentes. Choisissez la mélodie en appuyant sur le bouton de mélodie suivante / précédente (next/previous) de la télécommande ou du mobile. Arrêter la musique

Appuyez sur le bouton lecture / pause (play/pause) de la télécommande pour arrêter la musique ou la lire. Cela ne changera pas le réglage de la rotation.

Minuterie

Appuyez sur les boutons de la minuterie du mobile ou de la télécommande pour choisir une minuterie de 15 ou 30 minutes. Le mobile s'éteindra automatiquement une fois le temps de la minuterie écoulé. Appuyez sur le bouton On/Off pour recommencer à jouer.

La fonction de minuterie peut être désactivée en appuyant sur le bouton ON de la télécommande.

Le voyant LED vert sur le mobile indique le réglage de la minuterie. Si aucun voyant LED n'est allumé, le mobile fonctionne sans limite de temps.

Charge

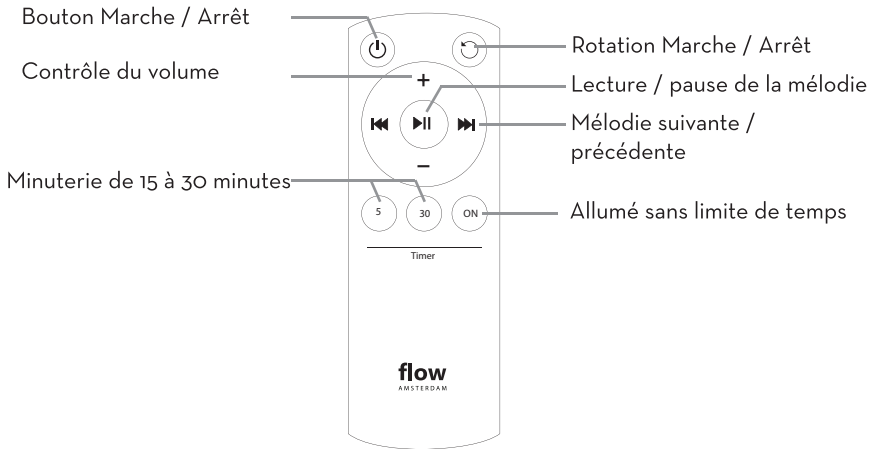
Les voyants LED de la minuterie se mettront à clignoter quand la batterie est presque vide. Reportez-vous aux instructions de montage pour savoir comment retirer le mobile du bras.

Informations générales

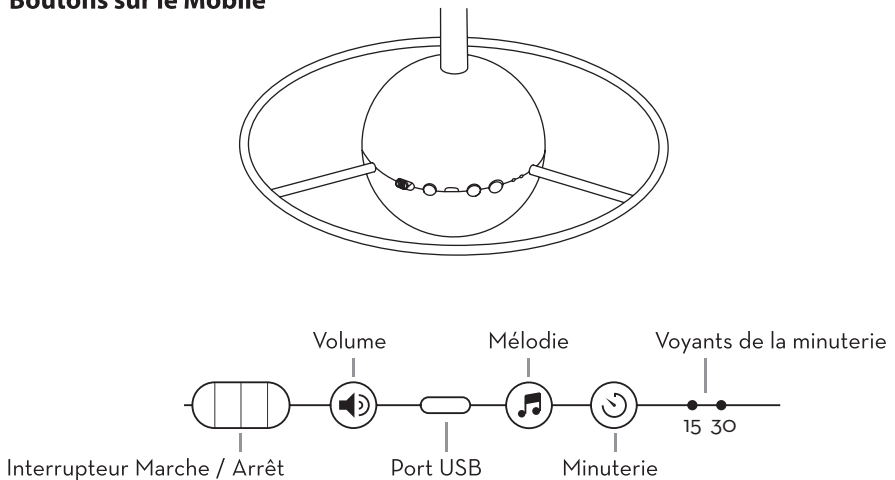
Source d'alimentation	Batterie rechargeable au lithium-ion
(2000 mAh)	
Entrée	Micro USB - CC 5 V 500 mA
	Câble USB inclus

Conçu aux Pays-Bas par Flow Amsterdam
Fabriqué en Chine

Télécommande



Boutons sur le Mobile



Használati útmutató

Bébmobil

HU

A mobil bekapcsolása

A mobilt úgy kapcsolja be, hogy a bekapcsoló gombon megnyomja a bekapcsolás (ON) gombot. A mobil bekapcsol és a zene váltakozni fog.

A mobil váltakozása

Kapcsolja be a váltakozás funkciót azzal, hogy bekapcsolja a Váltakozás (Rotate) KI/BE gombot a távirányítón.

Hangerő beállítása

A hangerőt a + és a - mínusz jelekkel állíthatja a távirányítón. A hangerőt a mobilon is állíthatja, ha megnyomja a hangerő gombot. A hangerő a legmagasabb szintre lesz állítva. A leghangosabb opció után fokozatosan fog a leghalkabb felé haladni.

A zene kiválasztása

A mobilon 4 különböző dallam található. A dallamot a következő/előző dallam gombbal tudja kiválasztani a távirányítón.

A zene szüneteltetése

A zene szüneteltetéséhez vagy lejátszásához nyomja meg a lejátszás/szünet gombot a távirányítón. Ez nem lesz hatással a váltakozás beállításra.

Időzítő

A 15 vagy 30 perces időzítő kiválasztásához nyomja meg az időzítő gombot a mobilon vagy a távirányítón. A mobil automatikusan kikapcsol, amikor lejár az időzítő. Az újbóli elindításhoz a Be/Ki gombot nyomja meg. Az időzítő funkciót úgy tudja kikapcsolni, ha megnyomja a Be (ON) gombot a távirányítón.

Az időzítő beállítást a zöld LED fény jelzi a mobilon. Ha semmilyen LED nem világít, akkor a mobil időzítő nélkül működik.

Töltés

Ha az akkumulátor már majdnem üres, akkor az villogni kezd az időzítő LED-je. Az összeszerelési útmutatóban további információt talál arról, hogyan távolíthatja el a mobilt a kézből.

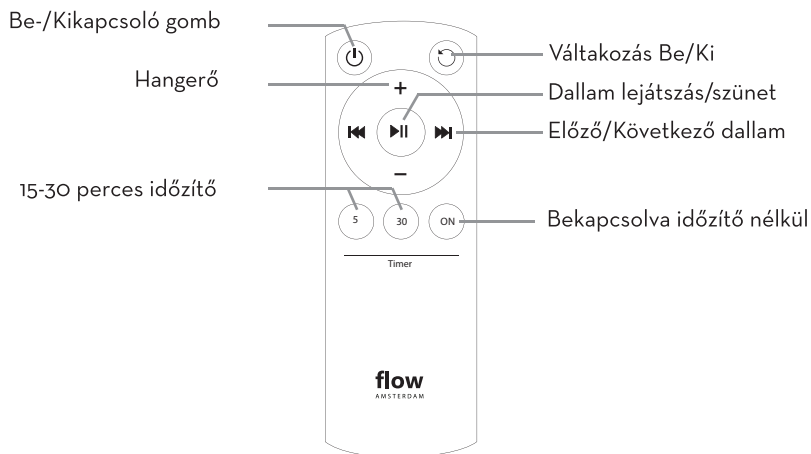
General informationÁltalános tudnivalók

Áramforrás	Lítium-ion újratölthető akkumulátor (2000 mAh)
Bemenet	Micro USB - DC 5V 500 mA USB kábel (mellékelve)

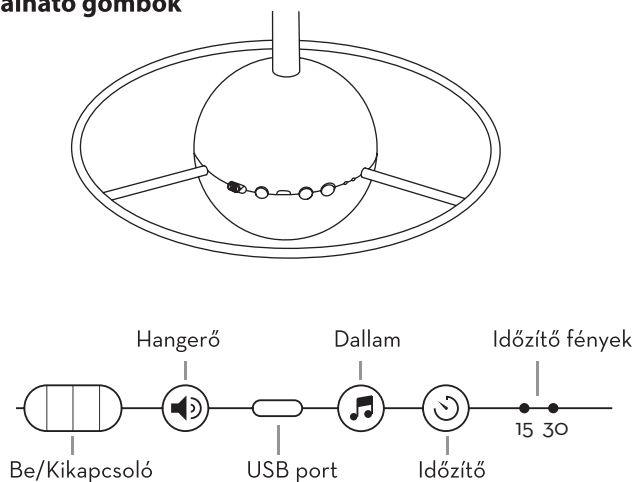
Tervezte a Flow Amsterdam Hollandiában

Kínában készült

Távírányító



A mobilon található gombok



Manuale d'uso

Cellulare per bambini

IT

Accendere il cellulare

Accendere il cellulare accendendo l'interruttore di alimentazione del cellulare sul pulsante di accensione. Il cellulare inizierà a riprodurre la musica e a ruotare.

Ruotare il cellulare

Attivare o disattivare la funzione di rotazione premendo il pulsante accensione/spengimento sul telecomando.

Scelta del volume

Il volume può essere aumentato o abbassato premendo i pulsanti + e - del telecomando. Oppure cambiare il volume premendo il pulsante del volume sul cellulare. Il volume aumenterà fino all'opzione più alta. Dopo l'opzione più alta, il volume ripartirà dal volume più basso.

La scelta della musica

Il cellulare ha 4 melodie diverse. Scegliere la melodia premendo il pulsante melodia successiva/precedente sul telecomando o sul cellulare.

Mettere in pausa la musica

Premere il pulsante play/pausa sul telecomando per mettere in pausa o riprodurre la musica. Questo non modificherà l'impostazione di rotazione.

Timer

Premere i pulsanti del timer sul cellulare o sul telecomando per scegliere un timer da 15 o 30 minuti. Il cellulare si spegnerà automaticamente al termine del timer scelto. Premere il pulsante accensione/spengimento per riprendere la riproduzione della musica.

La funzione timer può essere disattivata premendo il pulsante accensione del telecomando.

La spia LED verde sul cellulare indica l'impostazione del timer. Se nessun LED è acceso, il cellulare è acceso senza limiti di tempo.

Caricamento

Se la batteria è quasi scaricata, i LED del timer lampeggiano. Fare riferimento alle istruzioni di montaggio per imparare a rimuovere il cellulare dal braccio.

Informazioni generali

Fonte di alimentazione
(2000 mAh)

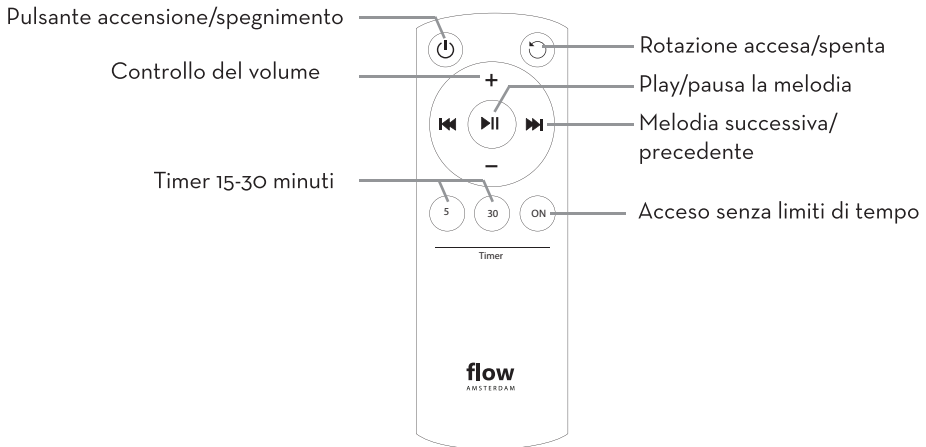
Batteria ricaricabile agli ioni di litio

Ingresso

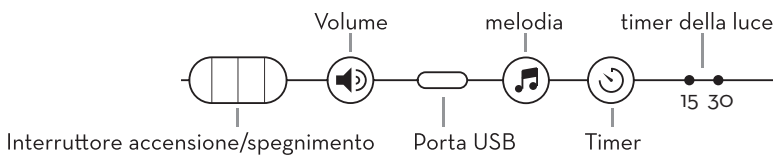
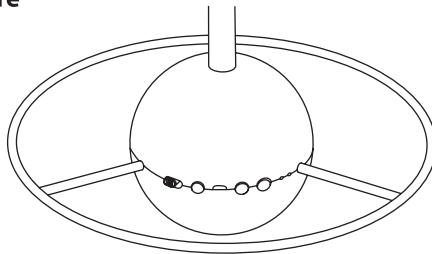
Micro USB - DC 5V 500 mA
Cavo USB incluso

Creato in Olanda da Flow Amsterdam
Fabbricato in Cina

Telecomando



Pulsanti sul cellulare



Brukermanual

Baby-mobil

NO

Slå på mobilen

Slå mobilen PÅ ved å flytte på-bryteren på mobilen til PÅ. Mobilen begynner å spille musikk og rotere.

Rotering av mobilen

Slå roteringsfunksjonen PÅ eller AV ved å trykke på rotering PÅ/AV på fjernkontrollen.

Å justere volumet

Skru volumet opp eller ned ved å trykke på + og - på fjernkontrollen. Eller endre volumet ved å trykke på volumknappen på mobilen. Volumet øker til det høyeste alternativet. Etter det høyeste alternativet vil det starte fra laveste volum.

Å velge musikk

Mobilen har 4 ulike melodier. Velg melodien ved å trykke på neste/forrige melodiknapp på fjernkontrollen eller mobilen.

Å sette musikken på pause

Trykk på avspilling/pause-knappen

på fjernkontrollen for å pause eller spille av musikken. Dette vil ikke endre roteringsinnstillingen.

Tidsbryter

Trykk på tidsbryterknappene på mobilen eller fjernkontrollen for å velge tidsbryter på 15 eller 30 minutter. Mobilen slås automatisk av etter at tiden har utløpt. Trykk på av/på-knappen for å begynne å bruke den igjen. Tidsbryterfunksjonen kan deaktiveres ved å trykke på PÅ-knappen på fjernkontrollen.

Det grønne LED-lyset på mobilen vider tidsinnstillingen. Hvis ingen LED er aktivert, er mobilen PÅ uten tidsbegrensning.

Lading

Hvis batteriet er nesten tomt, vil tidsbryter-LED-ene blinke. Se monteringsinstruksjonene for å finne ut hvordan du tar av mobilen fra stativet.

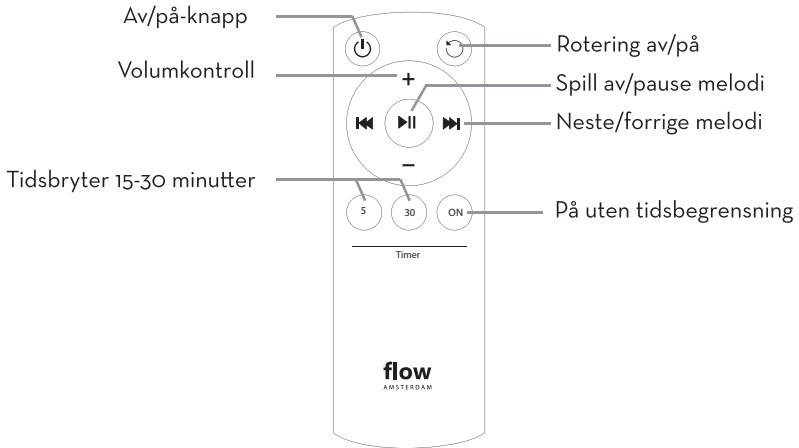
Generell informasjon

Strømkilde	Oppladbart litium-ion-batteri (2000 mAh)
Inngang	Mikro-USB - DC 5V 500 mA
	USB-kabel er inkludert

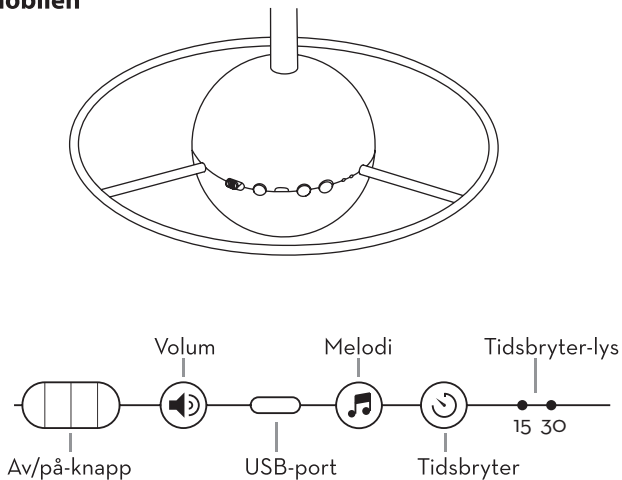
Designet i Nederland av Flow Amsterdam

Laget i Kina

Fjernkontroll



Knapper på mobilen



Instrukcja obsługi

Karuzela do łóżeczka

PL

Włączanie karuzeli

Włącz karuzelę, ustawiając przełącznik zasilania w pozycji WŁ. Karuzela zacznie odtwarzać muzykę i obracać się.

Obracanie karuzeli

Włącz lub wyłącz funkcję obracania, naciskając przycisk WŁ./WYŁ. Obracanie na pilocie.

Wybór głośności

Zwiększ lub zmniejsz głośność, naciskając przyciski + i - na pilocie. Możesz również zmienić głośność, naciskając przycisk głośności na karuzeli. Głośność wzrośnie do najgłośniejszej opcji. Po najgłośniejszej opcji rozpocznie się z najniższą głośnością.

Wybór muzyki

Karuzela ma 4 różne melodie. Wybierz melodię, naciskając przycisk następnej/ poprzedniej melodii na pilocie lub karuzeli.

Wstrzymanie muzyki

Naciśnij przycisk odtwarzania/pauzy na pilocie, aby wstrzymać lub odtworzyć muzykę. Nie zmienia to ustawienia obracania.

Regulator czasowy

Naciśnij przyciski regulatora czasowego na karuzeli lub pilocie, aby wybrać regulator czasowy 15 lub 30 minut. Karuzela wyłączy się automatycznie po zakończeniu odliczania czasu. Naciśnij przycisk WŁ./WYŁ., aby ponownie rozpocząć odtwarzanie. Funkcję regulatora czasowego można wyłączyć, naciskając przycisk WŁ. na pilocie.

Zielona kontrolka LED na karuzeli wskazuje ustawienie regulatora czasowego. Jeśli żadna kontrolka LED nie jest aktywna, karuzela jest włączona bez ograniczeń czasowych.

Ładowanie

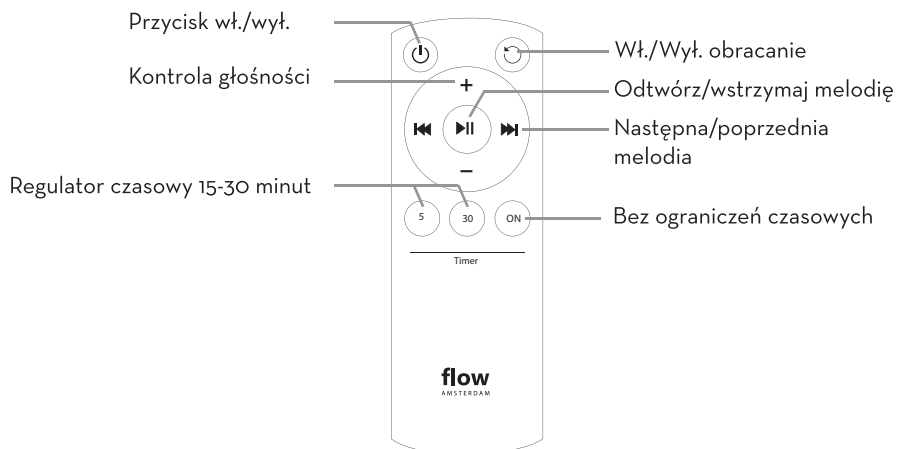
Jeśli bateria jest prawie rozładowana, kontrolki LED regulatora czasowego zaczną migać. Zapoznaj się z instrukcją montażu, aby dowiedzieć się, jak zdjąć karuzelę z ramienia.

Informacje ogólne

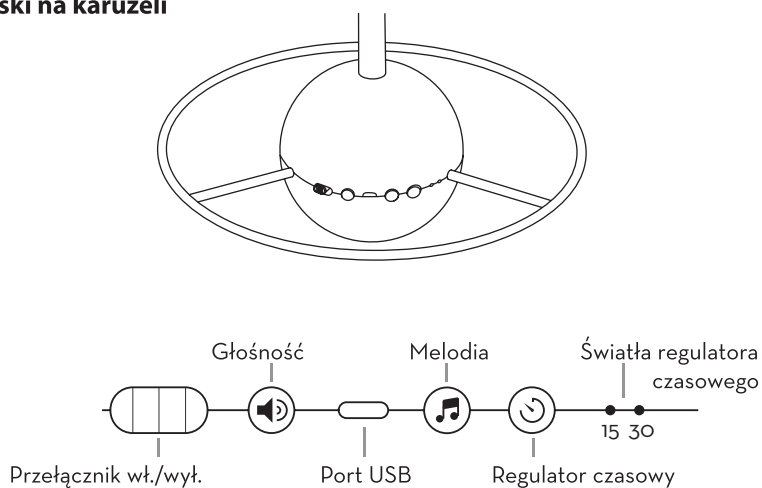
Zasilanie Bateria litowo-jonowa (2 000 mAh)
Wejście Micro USB - DC 5V 500 mA
W zestawie kabel USB

Zaprojektowana w Holandii przez Flow Amsterdam
Wyprodukowana w Chinach

Pilot



Przyciski na karuzeli



Manual do utilizador

Telemóvel de bebés

PT

Ligar o telemóvel

Ligue o telemóvel ligando o interruptor de alimentação do telemóvel no ON. O telemóvel começará a tocar música e a rodar.

Rode o telemóvel

Ligue ou desligue a função de rotação premindo o botão Ligar/Desligar no comando à distância.

Escolher o volume

Aumente ou diminua o volume premindo os botões + e - no comando à distância. Ou altere o volume premindo o botão de volume no telemóvel. O volume aumentará para a opção mais alta. Após a opção com volume mais alto, começará no volume mais baixo.

Escolha da música

O telemóvel tem 4 melodias diferentes. Escolha a melodia premindo o botão da melodia seguinte/anterior no controlo remoto ou no telemóvel.
Pausar a música

Prima o botão play/pause no comando para pausar ou reproduzir a música. Isto não vai alterar a configuração da rotação.

Temporizador

Carregue nos botões do temporizador no telemóvel ou no controlo remoto para escolher um temporizador de 15 ou 30 minutos. O telemóvel desliga-se automaticamente assim que o temporizador acabar. Prima o botão Liga/Desliga para começar a tocar novamente. A função do temporizador pode ser desativada premindo o botão ON no controlo remoto.

A luz verde LED no telemóvel indica a definição do temporizador. Se nenhum LED for ativado, o telemóvel fica ligado sem limite de tempo.

Carga

Se a bateria estiver quase vazia, os LEDs do temporizador piscarão. Consulte as instruções de montagem para aprender como remover o telemóvel do braço.

Informação geral

Fonte de alimentação

Bateria recarregável de íões de lítio (2000 mAh)

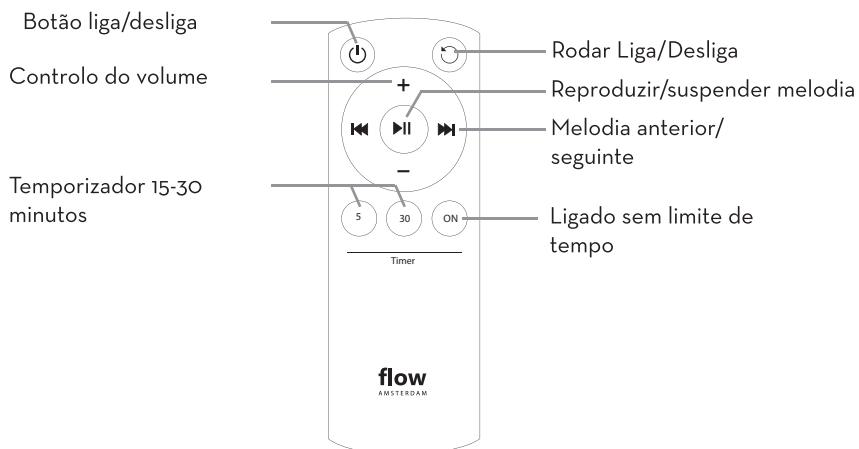
Entrada Micro USB - CC 5V 500 mA

Cabo USB incluído

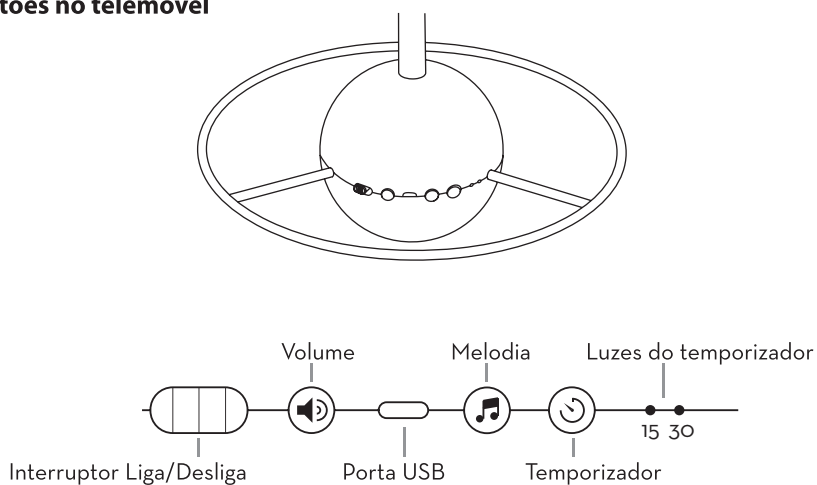
Produzido nos Países Baixos por Flow Amsterdam

Fabricado na China

Controlo remoto



Botões no telemóvel



Användarmanual

Baby Mobil

SE

Sätta På mobilen

Sätt På mobilen genom att sätta mobilens strömbrytare till PÅ. Mobilen kommer att börja spela musik och rotera.

Rotera mobilen

Sätt igång rotationsfunktionen PÅ eller AV genom att trycka på AV/PÅ knappen för rotering på fjärrkontrollen.

Val av volym

Höj eller sänk volymen genom att trycka på + och - knappen på fjärrkontrollen. Eller ändra volymen genom att trycka på mobilens volymknapp. Volymen kommer att öka till det högsta alternativet. Efter det högsta alternativet kommer den att börja igen från den lägsta volymen.

Val av musik

Mobilen har 4 olika melodier. Välj melodi genom att trycka på knappen för nästa/tidigare melodi på fjärrkontrollen eller mobilen. Pausa musiken

Tryck på spela/pausa knappen på fjärrkontrollen för att pausa eller spela musiken. Detta kommer inte att ändra inställningen för rotation.

Timer

Tryck på timer knapparna på mobilen eller fjärrkontrollen för att välja en 15 eller 30 minuters timer. Mobilen kommer automatiskt att stängas av efter att timern har gått ut. Tryck på På/Av knappen för att spela igen. Timerfunktionen kan stängas av genom att trycka på PÅ knappen eller på fjärrkontrollen.

Det gröna LED ljuset på mobilen indikerar timerens inställning. Om ingen LED är aktiverad så, är mobilen PÅ utan tidsbegränsning.

Laddning

Om batteriet nästan är tomt kommer LED lamporna att blinka. Se monteringsinstruktionerna för instruktioner i hur mobilen avlägsnas från armen.

Laddning

Om batteriet nästan är tomt kommer LED lamporna att blinka. Se monteringsinstruktionerna för instruktioner i hur mobilen avlägsnas från armen.

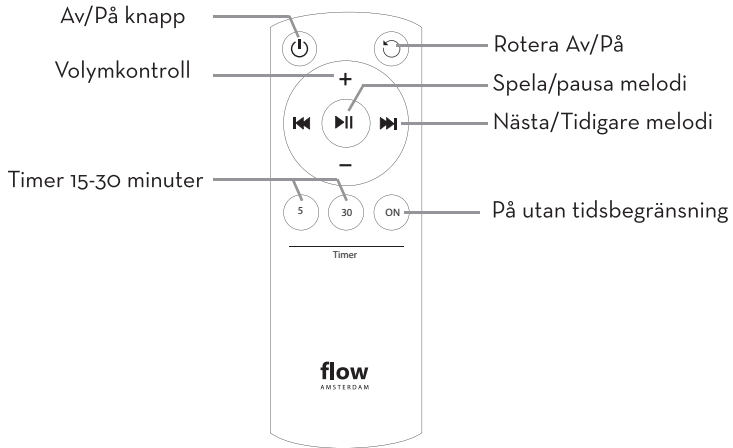
Generell information

Kraftkälla Litium Jon laddningsbart batteri (2000 mAh)

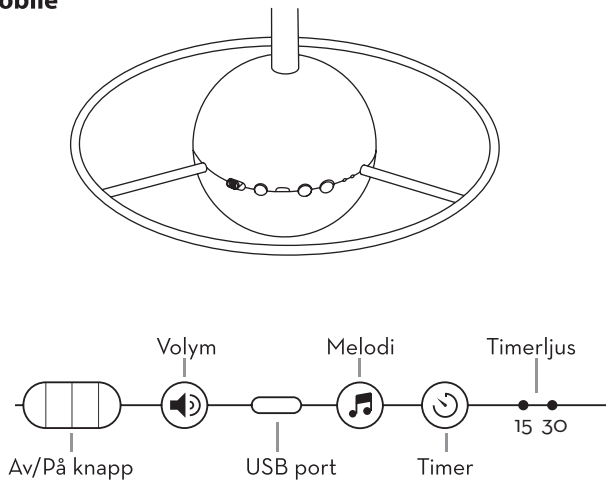
Input Mikro USB - DC 5V 500 mA
USB kabel inkluderas

Designad i Nederländerna av Flow Amsterdam
Tillverkad i Kina

Fjärrkontroll



Buttons on Mobile



Návod na použitie

Detský mobil

SK

Zapnutie mobilu

Zapnite mobil prepnutím vypínača na mobile do polohy ZAP. Mobil začne prehrávať hudbu a otáčať sa.

Otáčanie mobilu

Zapnite alebo vypnite funkciu otáčania stlačením tlačidla Otáčanie ZAP/VYP na diaľkovom ovládaní.

Nastavenie hlasitosti

Zvýšte alebo znížte hlasitosť stlačením tlačidiel + a - na diaľkovom ovládaní. Alebo zmeňte hlasitosť stlačením tlačidla hlasitosti na mobilnom telefóne. Hlasitosť sa zvýši na najvyššiu úroveň. Po najhlasnejšej možnosti sa spustí ďalej na najnižšej hlasitosti.

Výber hudby

Mobil má 4 rôzne melódie. Vyberte melódiu stlačením tlačidla nasledujúcej/predchádzajúcej melódie na diaľkovom ovládači alebo mobilnom telefóne.

Pozastavenie hudby

Stlačením tlačidla prehrávania/pozastavenia na diaľkovom ovládaní hudbu pozastavíte alebo prehráte. Týmto sa nezmení nastavenie otáčania.

Časovač

Stlačením tlačidiel časovača na mobile alebo diaľkovom ovládaní vyberte časovač 15 alebo 30 minút. Po dokončení časovača sa mobil automaticky vypne. Stlačením tlačidla Zap/Vyp spustíte opätovné prehrávanie. Funkciu časovača je možné deaktivovať stlačením tlačidla ZAP na diaľkovom ovládaní.

Zelená LED kontrolka na mobile označuje nastavenie časovača. Pokiaľ nie je aktivovaná žiadna LED kontrolka, je mobil zapnutý bez časového obmedzenia.

Nabíjanie

Ak je batéria takmer vybitá, LED kontrolka časovača bude blikať. Postup demontáže mobilného telefónu z ramena nájdete v montážnych pokynoch.

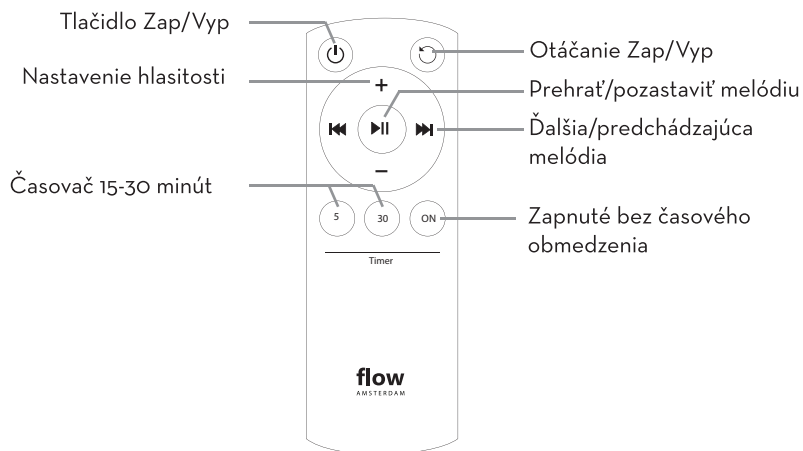
Všeobecné informácie

Zdroj energie	Nabíjateľná lítium-iónová batéria (2000 mAh)
Vstup	Micro USB - DC 5V 500 mA
	USB kábel súčasťou balenia

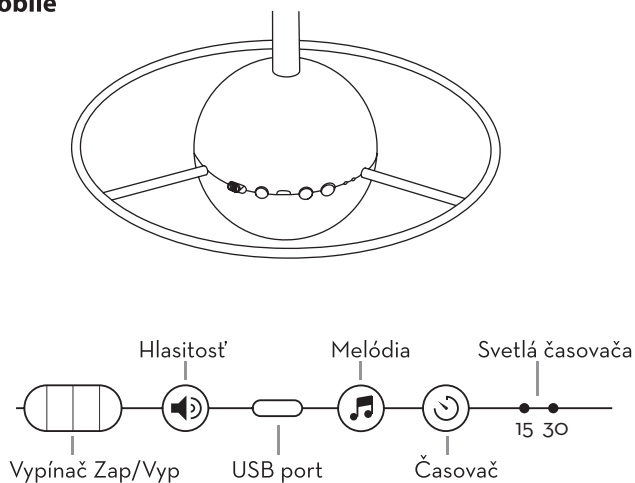
Navrhnuté v Holandsku spoločnosťou Flow Amsterdam

Vyrobené v Číne

Ovládač



Tlačidlá na mobile



flow

A M S T E R D A M

WWW.FLOWAMSTERDAM.COM

Flow Amsterdam BV
Madridstraat 10
1175 RK Lijnden, the Netherlands
www.flowamsterdam.com
info@flowamsterdam.com